TABLE OF CONTENTS

ABSTRACT................................................................. Error! Bookmark not defined.
ACKNOWLEDGEMENTS .............................................. Error! Bookmark not defined.
TABLE OF CONTENTS ...................................................... i
LIST OF TABLES .......................................................... Error! Bookmark not defined.
LIST OF FIGURE .......................................................... Error! Bookmark not defined.
CHAPTER I INTRODUCTION ........................................... Error! Bookmark not defined.
  1.1 The Background of the Study................................. Error! Bookmark not defined.
  1.2 The Problem Statements ...................................... Error! Bookmark not defined.
  1.3 The Objectives of the Study .................................. Error! Bookmark not defined.
  1.4 The Scope of the Study ....................................... Error! Bookmark not defined.
  1.5 Significance of the Study ..................................... Error! Bookmark not defined.
  1.6 Definition of Key Terms ..................................... Error! Bookmark not defined.
  1.7 Organization of the Thesis .................................... Error! Bookmark not defined.
CHAPTER II LITERATURE REVIEW ................................. Error! Bookmark not defined.
  2.1 Introduction ...................................................... Error! Bookmark not defined.
  2.2 Translation ........................................................ Error! Bookmark not defined.
  2.3 Translation and Language Learning ....................... Error! Bookmark not defined.
  2.4 Translation Competence ....................................... Error! Bookmark not defined.
  2.5 Equivalence in Translation .................................... Error! Bookmark not defined.
    2.5.1 The views on Equivalence ............................... Error! Bookmark not defined.
    2.5.2 Strategies in Achieving Equivalence ................. Error! Bookmark not defined.
  2.6 Developing Translation Competence ....................... Error! Bookmark not defined.
  2.7 Assessing Translation Quality ............................... Error! Bookmark not defined.
  2.8 Audiovisual Sources in Language Learning ............. Error! Bookmark not defined.
  2.9 Captioned Video in Language Learning ................. Error! Bookmark not defined.
  2.10 Implementing Captioned Video in translation .......... Error! Bookmark not defined.
CHAPTER III  RESEARCH METHODOLOGY

3.1 Introduction

3.2 Research Methodology

3.3 Research Site and Participants

3.4 Data Collection Technique

3.5 Research Procedure

3.5.1 Preparation

3.5.2 Implementation

3.5.3 Evaluation

3.6 Technique of Data Analysis

CHAPTER IV  FINDINGS AND DISCUSSIONS

4.1 Introduction

4.2 Findings

4.2.1 Pretest Result

4.2.2 Post test Result

4.2.3 Document analysis

4.3 Discussion

CHAPTER V  CONCLUSION AND SUGGESTIONS

5.1 Conclusion

5.2 Suggestions

REFERENCES

Appendix 1 Teaching learning process situation
Appendix 2 Captioned Video Samples
Appendix 3 Source Texts
Appendix 4 Students’ Translation (Pretest)
Appendix 5 Students’ Translation Product (Posttest)
Appendix 6 Normal Distribution Test Data Processing
Appendix 7 Hypothesis Testing Processing...........Error! Bookmark not defined.